

SYSTEMA®



Professional Training Weapon System



- このエアガンは、使用時・保管時ともに15歳以上の年齢制限があります。
- 使用時や不注意な取扱は、失明や欠損の危険があります。
- 筒口が固定する銃銃は、70m~80m以上の距離射撃となりますので、それ以上の距離を筒も安全確認の上ご使用下さい。
- ご使用終了、付属の取り扱い説明書を必ずお読みください。また、必ず取り扱い説明書を保存して下さい。
- お手違い説明書を紛失された場合は、弊社公式サイトにて請求下さい。

WARNING

- This product is for competitive use for age 15 and over.
- Risks or careless shooting may cause loss of sight or other forms of injury.
- Please make sure to keep a shooting distance of beyond 70-80 meters, as our regulations stipulate.
- Please read thoroughly the included handling manual before use, and of course keep the manual.
- In the case you lose a manual, please immediately contact us for a new one.

MADE IN JAPAN

SYSTEMA製

7.2V 2400mA 推奨



警告 取り扱い注意事項

Warning - Handling Precaution



△必ずゴーグルを着用する。

ALWAYS WEAR PROTECTIVE EYE GEAR.



△トレーニングに際して、直接的な被弾のみならず
思わぬ方向からの銃弾から目を保護するためにも必ず
必要です。

It is very important to protect your eyes from both
direct and unexpected shots.

△銃口を人や小動物に向けない。
本製品はトレーニング専用です。
一般人や、小動物への射撃は処罰の対象となる
恐れがあります。

Do not use this on people or animals.
This product is only for the purpose of training.



△銃口を絶対にのぞかない。いかなる
場合も、銃口を除か
ないでください。最
悪、失明の恐れがあ
ります。

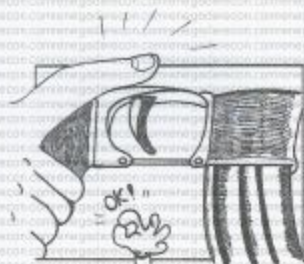
Do not look into the
muzzle.
Make sure not to
look into the muzzle
in any situation, as a
worst case scenario
would result in loss
of eyesight.



△発射時以外はトリガー(引き金)に指をかけない
何らかの弾みで引き金を引いてしまった場合は事故を引
き起こす危険がありますので嚴重な注意が必要です。

Do not place your finger on the trigger except for
when you are shooting.

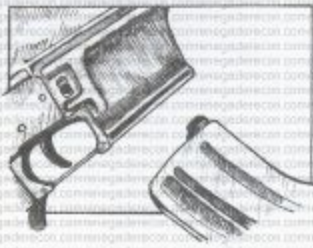
Pulling the trigger accidentally can cause serious
injury.



△弾倉(マガジン)を抜いても、弾は発射されます。

Bullets may be shot even after removing the
magazine.

Some bullets may be left inside the gun, even
with removal of the magazine after shooting.





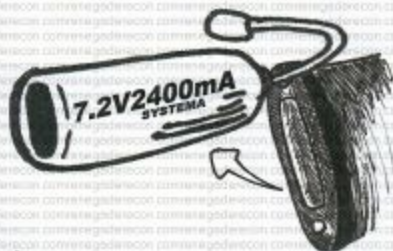
ご使用前に必ず最後までお読みください。
Please read thoroughly before using.



△セレクターを常にセーフティにしておく。射撃時以外はセレクターを常にセーフティにしてください。

Keep the selector lever on the safety position. Make sure to keep the selector on the safety position except when shooting.

SEMI
SAFE



△トラブルが起きたらまずバッテリーをはずす動作に疑問を感じた場合は、直ちにバッテリーの接続をはずし確認作業をしてください。

If any troubles with the product should arise, remove the battery first.
When something is wrong with the operation of the product, remove the battery immediately and check.



△ガンはケースに入れて持ち運ぶ。

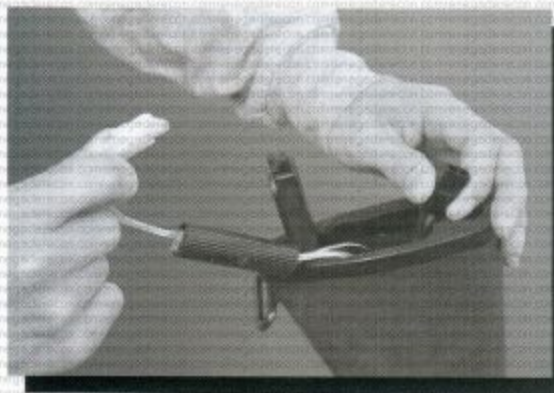
本製品は、実銃に非常に近い外観をしています。一般人に不必要な緊張感をもたれないように、ガンはケースに入れて持ち運んでください。

Make sure to put the gun in a carrying case. This product is very similar in appearance to a real gun. Make sure carry it in a case in order not to draw any attention. Make sure

取り扱いに際しての注意は十分にご理解いただけましたでしょうか?
このエアガンは、C.Q.B.トレーニング専用に開発された訓練用銃器です。
この目的以外の使用や、不注意な発射は失明などの重大な事故を引き起こす危険がありますので、いかなる場合に於いても充分な注意をはらってご使用ください。
それでは、実際の取り扱いに付いてご説明いたします。

Please make sure that you have fully understood the warning regarding proper use.
This air gun is a training tool for exclusive use for CQB training.
Use of this product for other purposes, or careless shooting may cause serious injury such as loss of eyesight.
Please use this product carefully in all cases.
Now, please review the instructions for the actual handling of the training weapon.

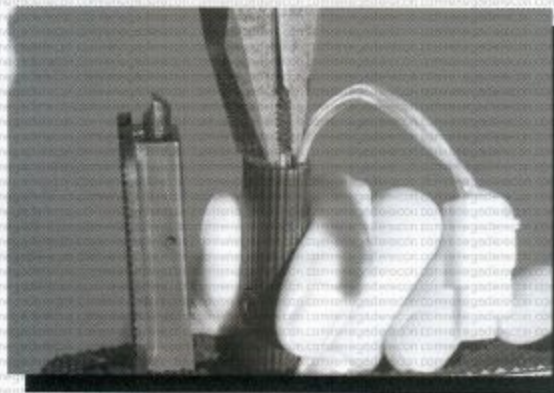




1-4

いったんコードすべてを引き出すことがこの作業のコツです。

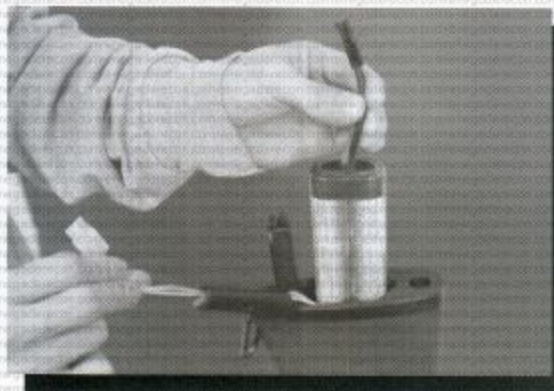
The Key Point of this work is to pull out the whole chord.



1-5

ヒューズの交換作業もこの要領で行います。

Change the fuse in the same way.

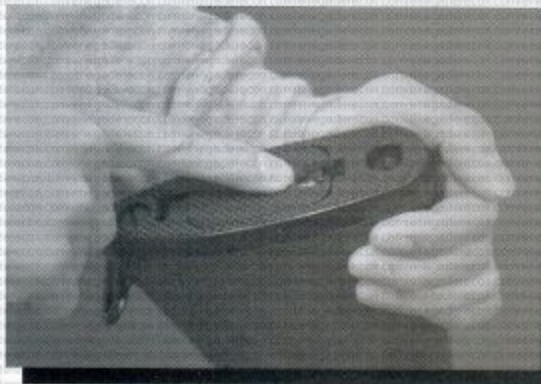


1-6

バッテリーをストック内に収納します。バッテリーは、トラップドアから入れ、ストックの上方に位置させて下さい。

Put the battery in the stock. Put it from the trapdoor, and place it in the upper position.

1. バッテリーの装填 (交換) Change the battery



1-1

トラップドアのレバーを
押し下げます。

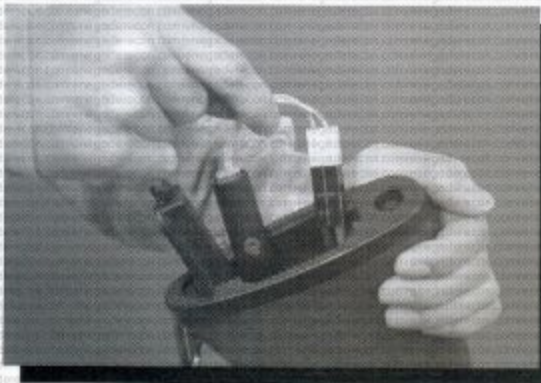
Change the battery



1-2

トラップドアを開きます。

Pushing down the
trapdoor lever



1-3

△ CAUTION

バッテリーコード (スイッチデバイス付き) を引き出します。この際、
けって無理な力をかけないで下さい。
デバイスに接続されている、コント
ローラーケーブルはとてつ細いので破
損する恐れがあります。

△ CAUTION

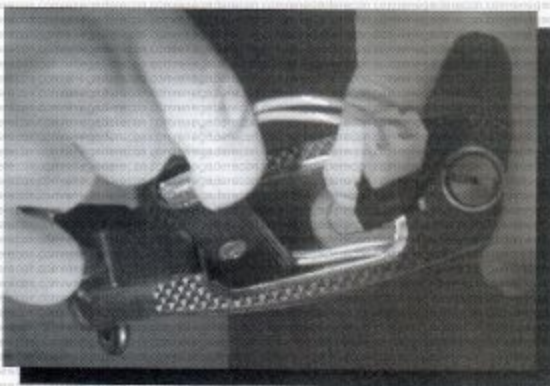
Pull out the battery chord
(with a switch device)
Do NOT pull strongly,
because the control cable
connected to the device is
very thin and may be damaged.



1-7

バッテリーコードを接続します。

Connect the battery chord.



1-8

**スイッチデバイスをストック
内に収納します。**

**Put back the switch device
in the stock.**

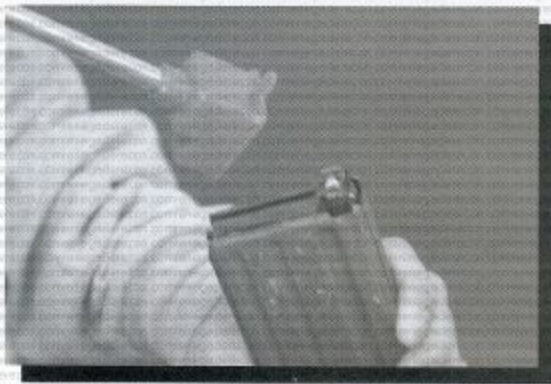


1-9

**その後、バッテリーコネクターを
ストック内にもどします。**

**Put back the battery connector
in the stock.**

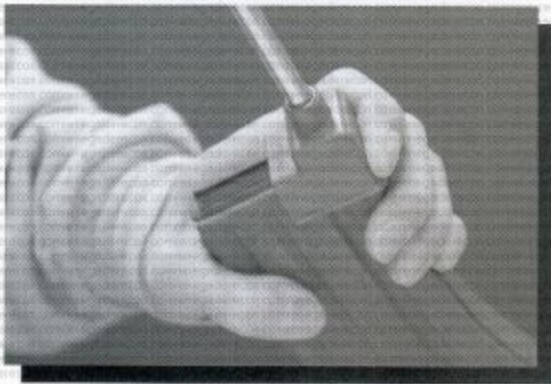
2. 給弾 Bullet Feeding



2-1

付属のローダーをマガジンリップに被せます。

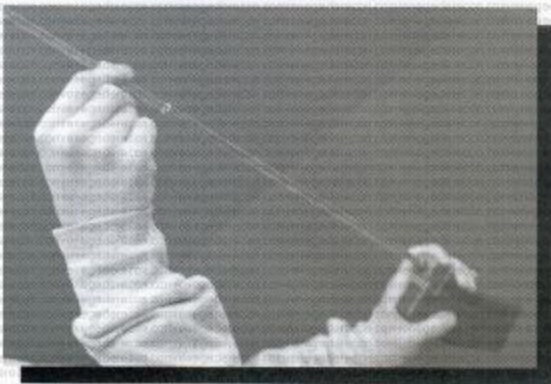
Place the attached loader on the magazine lip.



2-2

パイプの中にBB弾を入れます。

Load the BB bullets in the pipe.



2-3

アクリルロッド棒で押し込みます。固い場合には決して無理に力を入れずに、何度かに分けて装填して下さい。

Push them in with an acrylic rod. Do NOT push forcibly, and load little.

3. HOPの調整。 HOP Adjustment



3-1

銃本体を上下逆にします。
マガジンハウジング（マガジンを装填する部分）内のマズル（銃口）側のホーローセット（六角穴付きビス）がHOP調整用のビスです。

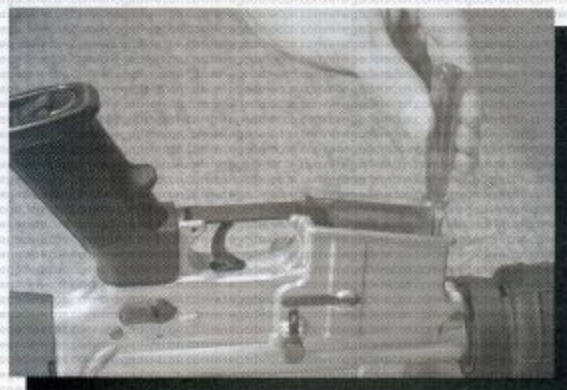
Turn the gun body upside down. The vitreous enamel set (a screw with a hexagon socket) is for HOP adjustment, inside the magazine housing (the part to insert the magazine), at the muzzle side.



3-2

出荷時は、HOPが最大となっております。使用するBB弾の重量により適正な位置に調整します。調整ビスを時計回りに（右回転）回すとHOPが徐々に弱くなります。

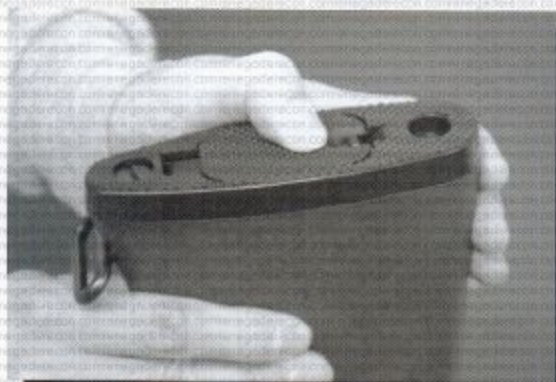
The HOP is set at maximum at the time of delivery. Adjust properly in accordance with the weight of BB bullets. Turn the adjustment screw clockwise to set HOP to low.



3-3

調整には、付属の六角ドライバーをご使用下さい。
付属のシリンダーユニットで0.2g BB弾をご使用の場合の目安は、約2回転です。

Use the attached hexagon driver to adjust. As a rule of thumb, turn clockwise twice when using 0.2g bullets with the attached cylinder unit.



1-10

トランプドアを閉じて終了です。

Close the trapdoor.